



Manuel Technique "HOUSSE MATE"





Sommaire

1.	Glossaire.....	3
2.	Introduction générale.....	3
	2.1 Présentation produit.....	3
	2.1 Description du système.....	4
3.	Utilisation conforme.....	6
	3.1 Conditions de fonctionnement, température et environnement.....	6
	3.2 Stockage de la housse.....	6
	3.3 Utilisation non conforme	7
4.	Caractéristiques et matériaux.....	7
5.	Procédure d'assemblage de la housse MATE sur l'exosquelette MATE.....	8
6.	Procédure de nettoyage.....	11



1. Glossaire

EXOSQUELETTE	Appareil portable. Dans ce document, il est également appelé MATE.
Housse	Le revêtement textile qui enveloppe l'exosquelette. Dans ce document, il être conçu pour le MATE avec une fonction de couverture.
Utilisateur	L'utilisateur final qui porte le système complet MATE et housse.

2. Introduction générale

La housse MATE est un produit d'AB Covers, revendu de Comau S.p.a.

Les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation doivent être suffisantes pour garantir au client l'utilisation correcte du couvercle. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le couvercle. Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur MATE avant d'utiliser la housse avec le MATE pour l'utilisateur. Si certaines parties de ce manuel d'utilisation ne sont pas suffisamment claires, veuillez contacter Comau S.p.A

2.1 Présentation produit

- - **Nom:** MATE Cover
- - **Numéro de série:** sur l'étiquette textile interne.
- - **Informations sur le produit:** sur l'étiquette textile interne.

Fig 1- Labeling

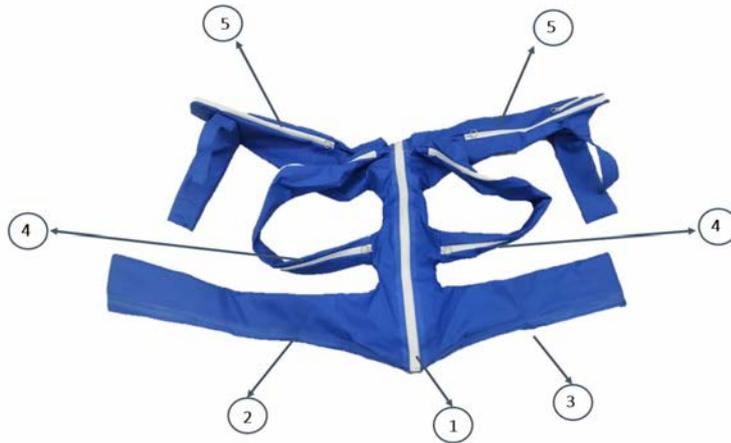


2.1 Description du système

La housse MATE est un équipement spécial conçu pour permettre l'utilisation de l'exosquelette MATE dans un environnement spécifique tel que pharmaceutique, salle blanche et alimentaire. La housse est spécialement développée pour s'adapter à l'exosquelette MATE, reproduisant et garantissant sa fonctionnalité. Le couvercle est fabriqué avec du tissu BLUE FDA et possède dix ouvertures pour garantir un ajustement correct de l'exosquelette et donner accès à la régulation de l'exosquelette. L'ouverture est faite de fermeture à glissière imperméable blanche, qui est soudée au tissu externe.

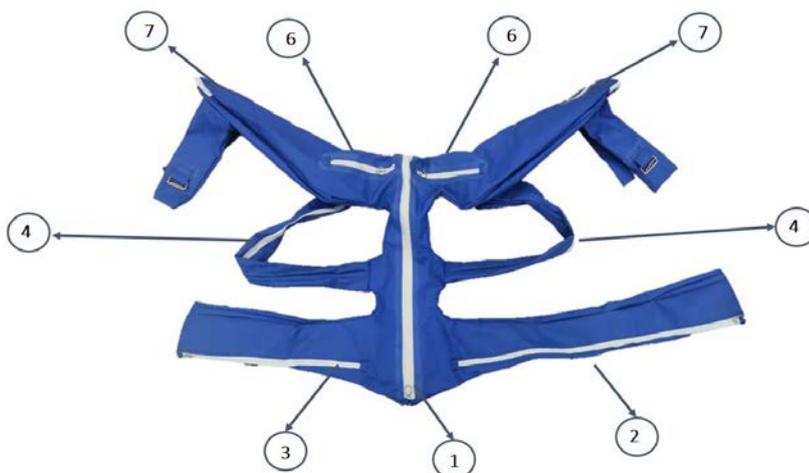


Fig. 2- Vu avant housse



- 1- Zip central
- 2- Zip ceinture gauche
- 3- Zip ceinture droit
- 4- Zip d'épaule
- 5- Fermeture éclair de la boîte de couple

Fig. 3 – Vu arrière housse



- 1- Zip central
- 2- Zip ceinture gauche
- 3- Zip ceinture droit
- 4- Zip d'épaule
- 6- Zip de régulation du degré de liberté passif
- 7- Zip de réglage du niveau d'assistance



3. Utilisation conforme

La housse MATE doit être portée sur l'appareil en suivant les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation. Cette opération doit être effectuée en dehors de l'environnement du fabricant de produits pharmaceutiques, de salle blanche ou d'aliments. Le couvercle MATE empêche la contamination de l'exosquelette MATE par l'environnement dans lequel l'exosquelette a été utilisé, par conséquent, la procédure de port doit avoir lieu en dehors de la zone de travail.

3.1 Conditions de fonctionnement, température et environnement

La housse MATE peut être utilisée dans les conditions environnementales suivantes:

- Température: de -18 à 40 ° C (de 0 à 104 ° F).
- Contact avec des liquides et des agents externes jusqu'à 80 ° C

La désinfection de la housse MATE est suggérée avant son utilisation. Le nettoyage du housse MATE doit être effectué conformément aux instructions du paragraphe 6. Lors du nettoyage du housse, il n'est pas nécessaire de retirer le couvercle de l'exosquelette.



Il n'est pas possible d'immerger l'exosquelette MATE avec le housse MATE. La housse MATE ne préserve pas l'exosquelette de l'immersion liquide.



La housse intégré au MATE peut être utilisé dans la plage de température suivante: -0 ° à 40 ° C

3.2 Stockage de la housse

La housse MATE doit être stocké dans un endroit sec, de préférence accroché sur une grille comme l'exosquelette. Il n'est pas nécessaire de retirer la housse MATE de l'exosquelette après son utilisation



3.3 Utilisation non conforme

Toutes les utilisations non prévues de la couverture et de l'exosquelette MATE (pour plus d'informations, veuillez visiter notre site Web <https://mate.comau.com/> et télécharger le manuel d'utilisation sous «section de téléchargement»). En particulier:

- N'utilisez pas le couvercle pour l'industrie de la fonderie
- N'utilisez pas le couvercle pour une application de soudage
- N'utilisez pas le couvercle pour l'application de peinture
- N'utilisez pas le couvercle pour des applications de construction

4. Caractéristiques et matériaux

La housse MATE est composée d'un textile technique spécifique qui isole l'exosquelette de l'environnement extérieur. Le textile est TECH 291 171 BLUE FDA (avec des propriétés spécifiques: le produit TPU est composé de monomères et de substrats départ conformes au REG.Ce n ° 10/2011, approuvé FDA), les boucles sont en fer nickelé et le zip sont certifiés FDA.



5. Procédure d'assemblage de la housse MATE sur l'exosquelette MATE



Step 1 – Ouvrez le colis et vérifiez visuellement s'il correspond à la figure ci-dessus - vue arrière



Step 2 – Prenez le zip central (1)



Step 3 – Ouvrez le zip central (1) jusqu'au haut de la housse



Step 4 – Faites pivoter la housse



Step 5 – Continuez à ouvrir le zip central (2) jusqu'au bas de la housse



Step 6 – Vous allez maintenant avoir la housse divisée en deux parties.



Step 7 – Ouvrez complètement la fermeture éclair de la ceinture droite et gauche (2 et 3)



Step 8 – Ouvrez complètement la fermeture éclair de l'épaule (4)



Step 9 – Ouvrez complètement le zip du boîtier de générateur de puissance (5)



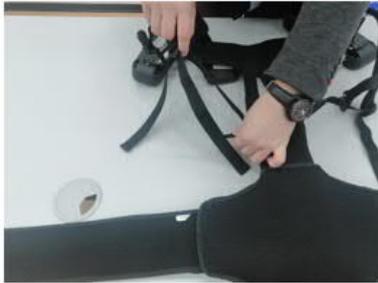
Step 10 – Ouvrez complètement la fermeture éclair de la ceinture droite et gauche (2 et 3)



Step 11 – Ouvrez complètement la fermeture éclair de réglage du niveau d'assistance (7)



Step 12 – Prenez l'exosquelette et retirez la partie textile du brassard de l'exosquelette en ouvrant le bouton de pression



Step 13 – Ouvrez et retirez la partie inférieure de la bandoulière de l'exosquelette



Step 14 – Reprenez le housse et commencez à l'insérer à partir du boîtier du générateur de puissance



Step 15 – A) tournez le boîtier du générateur de puissance vers le haut comme indiqué dans la flèche de la figure B) Reprenez la housse et commencez à l'insérer depuis le boîtier du générateur de puissance



Step 16 – Réinsérez la partie textile du brassard de l'exosquelette et assurez-vous de fermer le bouton comme indiqué sur la figure



Step 17 – Commencez à insérer le boîtier du générateur de puissance dans la housse



Step 18 – Insérez la housse dans le brassard textile



Step 19 – Commencez à insérer les bretelles dans les parties respective de la housse



Step 20 – Continuez à insérer les bretelles dans les parties respective de la housse



Step 21 – Tirez les bretelles dans les parties respective de la housse



Step 22 – Alignement de la bandoulière avec la housse



Step 23 – Remettez et raccroché la bandoulière sur l'exosquelette



Step 24 – Insérez la ceinture dans la housse



Step 25 – Vérifiez que vous êtes arrivé au point indiqué sur la figure



Step 26 – Fermez les fermetures éclair de la housse



Step 27 – Procédez de la même manière pour l'autre côté



Step 28 – Insérez le housse dans la boîte de couple, pensez à retirer la partie textile du brassard



Step 29 – Insérez les bretelles dans la housse, n'oubliez pas de détacher et de remettre en place la partie de la housse



Step 30 – Insérez la ceinture de l'exosquelette dans la housse



Step 31 – Fermez le zip principal qui peut attacher les deux parties de la couverture



Step 32 – Tournez l'exosquelette et assurez-vous de fermer la fermeture éclair des deux côtés



Step 33 – Assurez-vous de fermer tous les fermeture éclair



Step 34 – Contrôlez que la housse et l'exosquelette ressemblent à l'illustration ci-dessus



6. Procédure de nettoyage

Utilisez les instructions suivantes pour nettoyer le couvercle MATE:

- Lavage des mains
- Ne pas javelliser
- Ne pas nettoyer à sec
- N'utilisez pas de fer
- Ne pas mettre dans un sèche-linge
- N'utilisez pas de détergent abrasif

Détergent suggéré:

«Foam Chlor SMS» ou tout autre détergent contenant du chlore en mousse.

ERGOFRANCE
ergonomie et santé au travail

Tél. : 03 88 20 39 39
contact@ergofrance.com
www.ergofrance.com

ERGOFRANCE SARL - Groupe Löw

3, rue du Martin-Pêcheur
ZA Vogelau F - 67300 SCHILTIGHEIM

